EMBAJADA DE ESPAÑA
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN EL REINO UNIDO E IRLANDA

tecla

NIVEL A

REVISTA DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN REINO UNIDO E IRLANDA

enero 2011

Síntomas de un resfriado

Medicamento

Foto: Banco de imágenes y sonidos del ITE.
Ministerio de Educación de España.

AUTOR: **José Joaquín Moreno Artesero**
Asesor técnico de la Consejería de Educación en Reino Unido e Irlanda

NIPO: 820-11-047-9

En la consulta del médico

En enero y febrero las consultas de los médicos en España se llenan con gente resfriada.

TEXTO

Doctora: Buenos días, pase. Siéntese, por favor.

Paciente: Buenos días, doctora.

Doctora: Cuénteme.

Paciente: No me encuentro bien. Creo que me he resfriado.

Doctora: ¿Qué síntomas tiene?

Paciente: Me duele la garganta y toso con frecuencia. Estoy bastante cansado.

Doctora: ¿Tiene fiebre? ¿Le duele la cabeza?

Paciente: No.

Doctora: ¿Se suena a menudo la nariz?

Paciente: Bastante. Ya he gastado dos paquetes de pañuelos.

Doctora: Bueno, voy a verle la garganta. ¿Puede abrir la boca? Baje la lengua.

Paciente: ¡Aaaaah!

Doctora: Bien, está irritada y roja. ¿Le duele el pecho?

Paciente: No.

Doctora: Voy a auscultarle el pecho. Respire profundo: inspire, espire; otra vez: inspire, espire; una vez más: inspire, espire. ¿Usted fuma?

Paciente: No, no fumo. ¿Es grave, doctora?

Doctora: No parece. Es un resfriado típico de estas fechas: enero y febrero son malos meses.

Paciente: ¿Y qué tengo que hacer?

Doctora: Tiene que abrigarse y guardar reposo en casa, beber mucho líquido, zumos… un caldo caliente le sentará muy bien. Aquí tiene dos recetas: unas pastillas para el malestar y un jarabe para la tos. Tómese una pastilla y una cucharada de jarabe cada 8 horas. Si dentro de tres días no se siente mejor, venga a la consulta de nuevo.

Paciente: Muy bien, doctora. Adiós y gracias.

ACTIVIDADES PARA ANTES DE LEER EL TEXTO

1. Lee el título. ¿De qué crees que trata el texto?

2. ¿Qué ves en la foto de la izquierda? ¿Y en la de la derecha?

3. ¿Cuándo fuiste al médico por última vez? ¿Por qué?

ACTIVIDADES PARA DESPUÉS DE LEER EL TEXTO

1. ¿Verdadero o Falso?

1.1. La visita al médico es por la tarde.
1.2. El paciente no tiene fiebre.
1.3. El paciente no se suena la nariz a menudo.
1.4. La doctora cree que no es grave.
1.5. Debe tomar las medicinas cada 6 horas.

2. Responde a las preguntas sobre el texto.

2.1. ¿Cómo se siente el paciente?
2.2. Según la doctora, ¿en qué momento del año se resfría más la gente?
2.3. ¿Qué consejos le da la doctora al paciente?
2.4. ¿Qué medicinas le receta?
2.5. ¿Cuándo debe estar mejor el paciente, según la doctora?

3. Señala la palabra que no encaja en cada grupo. Explica tu elección.

3.1. Catarro, constipado, resfriado, dolor de espalda.
3.2. Jarabe, pastillas, tabletas, cápsulas.
3.3. Nariz, pañuelo, boca, mano.
3.4. Doctora, enfermero, paciente, cirujano.
3.5. Beber, respirar, inspirar, expirar.

4. ¿De tú o de usted? En español casi siempre tratamos de usted a la gente que no conocemos. Mira las siguientes frases y localiza en el texto cómo se dice cuando se trata de usted a una persona. Subraya las palabras que cambian.

De tú	De usted
4.1. Buenos días, pasa.	_____
4.2. ¿Qué síntomas tienes?	_____
4.3. Baja la lengua.	_____
4.4. Respira profundo: inspira, expira.	_____
4.5. Ven a la consulta de nuevo	_____

Localiza de nuevo en el texto cómo se dicen las siguientes frases cuando se trata de usted a una persona. Subraya las palabras que cambian.

De tú	De usted
4.6. Siéntate, por favor	_____
4.7. ¿Cómo te sientes?	_____
4.8. ¿Te suenas a menudo la nariz?	_____
4.9. Dime, ¿qué ocurre?	_____

5. Pasa las frases de tú a usted. Subraya las palabras que cambian.

De tú	De usted
5.1. ¿Puedes venir la próxima semana?	_____
5.2. Aquí tienes las medicinas para el catarro.	_____
5.3. En invierno tienes que abrigarte por las mañanas.	_____
5.4. Tómate una cucharada de miel con un vaso leche antes de irte a la cama.	_____

6. Lee el diálogo en voz alta junto con tu compañero. Uno es el doctor y otro el paciente. Después cambiad de papel y volved a leerlo.

7. Imagina que eres el paciente que habla en el texto. Escribe un correo electrónico a un/a amigo/a diciéndole lo que tienes que hacer durante los próximos tres días.

SOLUCIONES

Soluciones a las actividades para antes de leer el texto:

1. De alguien que está enfermo y visita al doctor.

2. En la foto de la izquierda veo parte de una cara, una nariz, un pañuelo y una mano. En la foto de la derecha hay un vaso de agua y un medicamento contra la gripe.

3. Respuesta libre. Propuesta de contestación:
Fui hace siete meses. Estaba en la playa de vacaciones y me quemé con el sol.

Soluciones para las actividades de después de leer el texto:

1.
1.1. F.
1.2. V.
1.3. F.
1.4. V.
1.5. F.

2.

2.1. Cansado, con tos y dolor de garganta.
2.2. En enero y febrero.
2.3. Abrigarse, quedarse en casa y tomar muchos líquidos.
2.4. Unas pastillas y un jarabe.
2.5. Dentro de tres días aproximadamente.

3.

3.1. Dolor de espalda. Las demás son infecciones respiratorias.
3.2. Jarabe. Es el único medicamento líquido. Los demás son sólidos.
3.3. Pañuelo. Los demás se partes del cuerpo.
3.4. Paciente. Los demás son profesiones.
3.5. Beber. Es tomar un líquido. Los demás tienen que ver con el aire.

4.

4.1. Buenos días, pase.
4.2. ¿Qué síntomas tiene?
4.3. Baje la lengua.
4.4. Respire profundo: inspire, expire.
4.5. Venga a la consulta de nuevo.
4.6. Siéntese, por favor
4.7. ¿Cómo se siente?
4.8. ¿Se suena a menudo la nariz?
4.9. Dígame, ¿qué ocurre?

5.

5.1. ¿Puede venir la próxima semana?
5.2. Aquí tiene las medicinas para el catarro.
5.3. En invierno tiene que abrigarse por las mañanas.
5.4. Tómese una cucharada de miel con un vaso de leche antes de irse a la cama.

6.

Ver el texto de la página 1. Con este ejercicio practicarás la pronunciación y la entonación de una forma controlada.

7. Respuesta libre. Propuesta de contestación.

Hola Rocío.
No podemos vernos pasado mañana, lo siento. Me siento fatal. He ido al médico y dice que estoy muy resfriado. Tengo que quedarme en casa, no coger frío y tomar mucho líquido. Estoy tomando una pastilla y una cucharada de jarabe cada ocho horas. Pronto estaré mejor. Un abrazo,
Rodrigo